



## TA4000

Centrale di controllo e  
segnalazione incendio

090000950



17

Dichiarazione di Conformità  
e Prestazione

n° 0051 – CPR – 0515

Norme

EN 54-2:1997/A1:2006  
EN 54-4:1997/A2:2006



IT08020000001624



## AVVERTENZE

### PER L'INSTALLATORE:

Attenersi scrupolosamente alle norme operanti sulla realizzazione di impianti elettrici e sistemi di sicurezza, oltre che alle prescrizioni del costruttore riportate nella manualistica a corredo dei prodotti.

Fornire all'utilizzatore tutte le indicazioni sull'uso e sulle limitazioni del sistema installato, specificando che esistono norme specifiche e diversi livelli di prestazioni di sicurezza che devono essere commisurati alle esigenze dell'utilizzatore.

Far prendere visione all'utilizzatore delle avvertenze riportate in questo documento.

### PER L'UTILIZZATORE:

Verificare periodicamente e scrupolosamente la funzionalità dell'impianto accertandosi della correttezza dell'esecuzione delle manovre di inserimento e disinserimento.

Curare la manutenzione periodica dell'impianto affidandola a personale specializzato in possesso dei requisiti prescritti dalle norme vigenti.

Provvedere a richiedere al proprio installatore la verifica dell'adeguatezza dell'impianto al mutare delle condizioni operative (es. variazioni delle aree da proteggere per estensione, cambiamento delle metodiche di accesso ecc...)

Questo dispositivo è stato progettato, costruito e collaudato con la massima cura, adottando procedure di controllo in conformità alle normative vigenti. La piena rispondenza delle caratteristiche funzionali è conseguita solo nel caso di un suo utilizzo esclusivamente limitato alla funzione per la quale è stato realizzato, e cioè:

### Centrale di controllo e segnalazione incendio

Qualunque utilizzo al di fuori di questo ambito non è previsto e quindi non è possibile garantire la sua corretta operatività e pertanto è fatto espresso divieto al detentore del presente manuale di utilizzarlo per ragioni diverse da quelle per le quali è stato redatto ovvero esplicative delle caratteristiche tecniche del prodotto e delle modalità di uso.

I processi produttivi sono sorvegliati attentamente per prevenire difettosità e malfunzionamenti; purtuttavia la componentistica adottata è soggetta a guasti in percentuali estremamente modeste, come d'altra parte avviene per ogni manufatto elettronico o meccanico. Vista la destinazione di questo articolo (protezione di beni e persone) invitiamo l'utilizzatore a commisurare il livello di protezione offerto dal sistema all'effettiva situazione di rischio (valutando la possibilità che detto sistema si trovi ad operare in modalità degradata a causa di situazioni di guasti od altro), ricordando che esistono norme precise per la progettazione e la realizzazione degli impianti destinati a questo tipo di applicazioni.

**Richiamiamo l'attenzione dell'utilizzatore (conduttore dell'impianto) sulla necessità di provvedere regolarmente ad una manutenzione periodica del sistema almeno secondo quanto previsto dalle norme in vigore oltre che ad effettuare, con frequenza adeguata alla condizione di rischio, verifiche sulla corretta funzionalità del sistema stesso segnatamente alla centrale, sensori, avvisatori acustici, combinatore/i telefonico/i ed ogni altro dispositivo collegato. Al termine del periodico controllo l'utilizzatore deve informare tempestivamente l'installatore sulla funzionalità riscontrata.**

La progettazione, l'installazione e la manutenzione di sistemi incorporanti questo prodotto sono riservate a personale in possesso dei requisiti e delle conoscenze necessarie ad operare in condizioni sicure ai fini della prevenzione infortunistica. È indispensabile che la loro installazione sia effettuata in ottemperanza alle norme vigenti. Le parti interne di alcune apparecchiature sono collegate alla rete elettrica e quindi sussiste il rischio di folgorazione nel caso in cui si effettuino operazioni di manutenzione al loro interno prima di aver disconnesso l'alimentazione primaria e di emergenza. Alcuni prodotti incorporano batterie ricaricabili o meno per l'alimentazione di emergenza. Errori nel loro collegamento possono causare danni al prodotto, danni a cose e pericolo per l'incolumità dell'operatore (scoppio ed incendio).

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

La centrale TA4000 è conforme alle vigenti direttive europee EMC e LVD. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità è disponibile all'indirizzo internet [elmospa.com](http://elmospa.com) previa semplice registrazione.

## AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO - INFORMAZIONI AGLI UTENTI



IT08020000001624

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE, relativa allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), si precisa che il dispositivo AEE è immesso sul mercato dopo il 13 Agosto 2005 con divieto di conferimento all'ordinario servizio di raccolta dei rifiuti urbani.

Questo prodotto prevede per il suo corretto funzionamento l'installazione di due batterie in serie. Quando fosse necessario sostituirle, conferirle in una discarica autorizzata al loro smaltimento. Il materiale utilizzato è altamente nocivo e inquinante se disperso nell'ambiente.

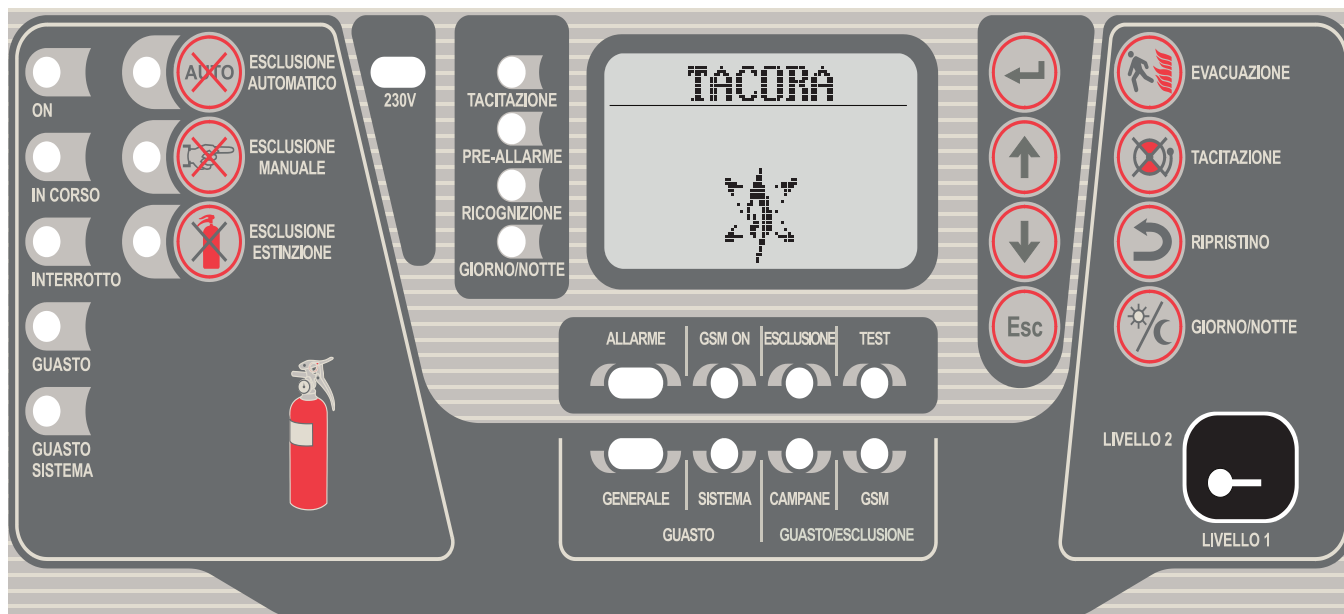


## 1. INTERFACCIA UTENTE

La centrale di controllo e segnalazione incendio TA4000 controlla i dispositivi di un impianto antincendio, monitorando fino a 45 diverse zone: 4 convenzionali, 1 linea pulsanti (MCP) e 40 collegate ai max. 2 moduli loop opzionali.

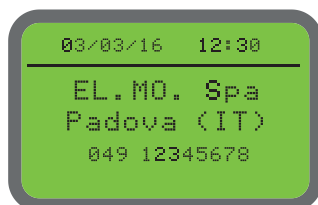
È compatibile con il **modulo di spegnimento** EXTING e con il **modulo di invio SMS** MDGSME.

La centrale può essere controllata dal pannello comandi frontale (o da una tastiera TAREPEATER collegata):



Tutte le funzioni e gli stati della centrale vengono visualizzati e gestiti dal display grafico e dai LED di segnalazione colorati. La presenza dei pulsanti di controllo delle varie funzioni della centrale rende le operazioni di controllo e programmazione facilmente eseguibili.

- Il **colore della retroilluminazione** del display cambia a seconda dello stato della centrale:



Funzionamento normale  
VERDE



Segnalazione guasto/anomalia  
GIALLO



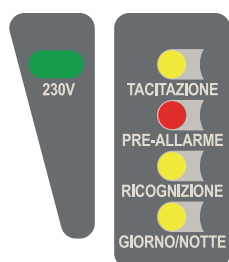
Segnalazione preallarme/allarme  
ROSSO



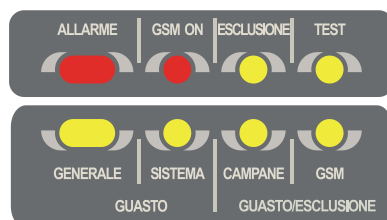
Impostazione  
BIANCO

- Le segnalazioni di guasto (di allarme) riportano, in basso a destra, il **numero del guasto (dell'allarme)** visualizzato a display e il numero totale di guasti (di allarmi) rilevati dalla centrale. 001/003 = guasto (allarme) 1 di 3. La segnalazione di allarme riporta anche, in basso a sinistra, il numero dell'allarme che si è verificato per ultimo.
- In presenza di **allarmi e guasti in contemporanea**, i guasti vengono nascosti. Premere ESC per visualizzarli o per nasconderli nuovamente. Dopo circa 10 secondi di inattività, la schermata guasti viene automaticamente nascosta.

Segue la **descrizione dei LED** di segnalazione:



| Nome LED     | Colore | Segnalazione                                  |
|--------------|--------|-----------------------------------------------|
| 230 V        | Verde  | Presenza 230 V                                |
| TACITAZIONE  | Giallo | Avvisatori tacitati                           |
| PRE-ALLARME  | Rosso  | Verifica allarme + preallarme in corso        |
| RICOGNIZIONE | Giallo | Tempo di accettazione o ricognizione in corso |
| GIORNO/NOTTE | Giallo | Modalità giorno/notte attiva                  |



| Nome LED                  | Colore | Accesso fisso                          | Lampeggiante          |
|---------------------------|--------|----------------------------------------|-----------------------|
| ALLARME                   | Rosso  | Presenza allarmi con campana tacitata  | Presenza allarmi      |
| GSM ON                    | Rosso  | Comunicatore telefonico attivo         | In attesa di conferma |
| ESCLUSIONE                | Giallo | Presenza di elementi esclusi           |                       |
| TEST                      | Giallo | Uno o più elementi del sistema in test |                       |
| GUASTO GENERALE           | Giallo | Presenza guasti con buzzer tacitato    | Presenza guasti       |
| GUASTO SISTEMA            | Giallo | Guasto della CPU con buzzer tacitato   | Guasto della CPU      |
| GUASTO/ESCLUSIONE CAMPANE | Giallo | Esclusione CAMPANE                     | Guasto CAMPANE        |
| GUASTO/ESCLUSIONE GSM     | Giallo | Esclusione GSM                         | Guasto GSM            |

Segue la **descrizione dei pulsanti** e la loro funzione in base ai LIVELLI DI ACCESSO (2):

| Tasto | Nome                  | Funzione livello 1                                                                                                  | Funzione livello 2                                                                                                                                                              |
|-------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Enter<br>(invio)      | ---                                                                                                                 | Entra nel menu selezionato.<br>Conferma dato.                                                                                                                                   |
|       | Up<br>(su, ↑)         | Visualizza evento precedente                                                                                        | Sposta la selezione in alto.<br>Cambia il valore di un campo<br>(tenere premuto: scorrimento rapido).                                                                           |
|       | Down<br>(giù, ↓)      | Visualizza evento successivo                                                                                        | Sposta la selezione in basso.<br>Cambia il valore di un campo<br>(tenere premuto: scorrimento rapido).                                                                          |
|       | Escape<br>(esci, ESC) | Se sono presenti sia eventi di guasto che di allarme, visualizza quelli di guasto o torna a quelli di allarme.      | Torna al menu precedente.<br>Annulla operazione.                                                                                                                                |
|       | Evacuazione           | In fase di accettazione o ricognizione (modalità giorno), azzeri i tempi di ritardo e porta la centrale in allarme. | <b>Procedura di Evacuazione: genera l'evento evacuazione e porta la centrale in allarme.</b><br>In fase di accett./ricogn., come a livello 1.                                   |
|       | Tacitazione           | Tacita il buzzer.                                                                                                   | Tacita/riattiva gli avvisatori acustici (non funziona se è visibile la schermata di allarme: premere ESC per nasconderla).<br>Passa da Accettazione a Ricognizione.             |
|       | Ripristino            | ---                                                                                                                 | <b>Procedura di Ripristino: se la centrale è in stato di allarme o guasto, la ripristina</b> (non funziona se è visibile la schermata di allarme: premere ESC per nasconderla). |
|       | Giorno/notte          | ---                                                                                                                 | Abilita/disabilita la modalità giorno/notte.                                                                                                                                    |

Per **entrare a livello 2**, inserire e ruotare l'apposita chiave.



## 2. LIVELLI DI ACCESSO

Le funzionalità della centrale sono assegnate a tre diversi **livelli di accesso**:

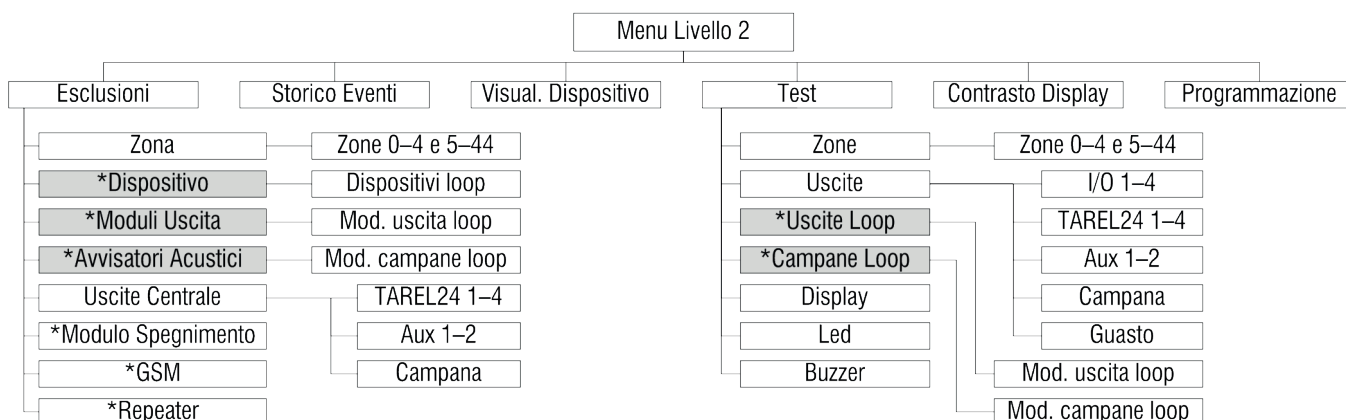
- livello 1 (pubblico) – non richiede password;
- livello 2 (utente) – attivabile inserendo e ruotando l'apposita chiave;
- livello 3 (manutentore/programmazione) – accessibile solo dal personale autorizzato.

A livello 1, si ha l'accesso alle sole funzioni utilizzabili dal pubblico, come quelle per la sorveglianza generale della centrale.

A livello 2, appare il menu di impostazione.

Per tornare a livello 1, ruotare ed estrarre la chiave. Se la centrale rimane a livello 2 senza che sia premuto alcun tasto per 15 minuti, la retroilluminazione del display comincia a lampeggiare e nell'ultima riga del display appare la scritta "Centrale in livello 2". Premere un tasto fa scomparire la scritta per altri 15 minuti, ma il lampeggio continua fino al ritorno a livello 1.

## 3. MAPPA DEL MENU



\* Questi menu compaiono solamente se sono installati i moduli a cui il menu si riferisce. Per i menu relativi ai moduli loop (evidenziati in grigio), un ulteriore menu di scelta consente di decidere su quale dei due loop operare.

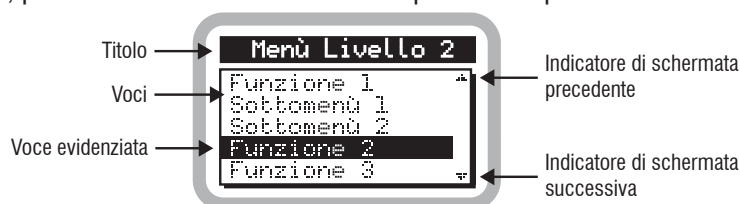
## 4. NAVIGAZIONE DEI MENU

Il menu di navigazione contiene diverse funzioni, divise in sottomenu come indicato nella MAPPA DEL MENU (3).

Premere **↓** evidenzia la voce successiva, **↑** evidenzia la voce precedente.

In presenza del simbolo **▼**, premere **↓** mentre ci si trova sull'ultima voce porta alla schermata successiva.

In presenza del simbolo **▲**, premere **↑** mentre ci si trova sulla prima voce porta alla schermata precedente.



- Usare **↑** e **↓** per evidenziare una voce, premere ENTER per attivarla o disattivarla;
- Per uscire da un menu o da una funzione e tornare al menu precedente, premere ESC.

## 5. MENU LIVELLO 2

### 5.1 Esclusioni

MENÙ LIVELLO 2 ► ESCLUSIONI

Ogni funzione di questo menu può escludere un diverso tipo di elementi (zone, moduli, uscite, singoli dispositivi).

Le segnalazioni di guasto e allarme degli elementi esclusi vengono ignorate, le uscite escluse non si attivano e la centrale continua a monitorare la presenza degli elementi. Una X a destra della funzione indica la presenza di elementi esclusi.



### 5.1.1 Zona

MENÙ LIVELLO 2 ► ESCLUSIONI ► ZONA

Appare una lista di tutte le zone convenzionali e delle zone analogico-indirizzate contenenti almeno un dispositivo.

- ENTER esclude o riabilita la zona evidenziata. Le zone escluse sono riconoscibili da una X sulla destra.

NOTA: se si escludono tutti i dispositivi analogico-indirizzati collegati alla stessa zona, la centrale escluderà automaticamente anche l'intera zona. Riabilitare una zona esclusa in questo modo riabilita anche tutti i dispositivi della zona.

### 5.1.2 Dispositivo

MENÙ LIVELLO 2 ► ESCLUSIONI ► DISPOSITIVO ► LOOP #

(voce disponibile solo se è installato almeno un modulo loop)

Appare una lista degli indirizzi di tutti i dispositivi autoappresi del loop.

- ENTER esclude o riabilita il dispositivo evidenziato. I dispositivi esclusi sono riconoscibili da una X sulla destra.

### 5.1.3 Moduli Uscita

MENÙ LIVELLO 2 ► ESCLUSIONI ► MODULI USCITA

(voce disponibile solo se è installato almeno un modulo loop)

Appare una lista dei moduli di uscita autoappresi, contenuti anche in DISPOSITIVO (5.1.2).

- ENTER esclude o riabilita il modulo evidenziato. I moduli esclusi sono riconoscibili da una X sulla destra.

### 5.1.4 Avvisatori Acustici

MENÙ LIVELLO 2 ► ESCLUSIONI ► AVVISATORI ACUSTICI

(voce disponibile solo se è installato almeno un modulo loop)

Appare una lista degli indirizzi degli avvisatori acustici (sounder) autoappresi, contenuti anche in DISPOSITIVO (5.1.2).

- ENTER esclude o riabilita il sounder evidenziato. I sounder esclusi sono riconoscibili da una X sulla destra.

### 5.1.5 Uscite Centrale

MENÙ LIVELLO 2 ► ESCLUSIONI ► USCITE CENTRALE

Appare una lista di indirizzi delle uscite Zone (della scheda opzionale TAREL24), Aux e Campane.

Se è installato il modulo di spegnimento EXTING, l'uscita Aux 2 non è disabilitabile e non compare.

- ENTER esclude o riabilita l'uscita evidenziata. Le uscite escluse sono riconoscibili da una X sulla destra.

### 5.1.6 Modulo Spegnimento

MENÙ LIVELLO 2 ► ESCLUSIONI ► MODULO SPEGNIMENTO

(voce disponibile solo se è installato il modulo EXTING)

Appare una schermata contenente il solo modulo spegnimento.

- Premere ENTER per escluderlo/riabilitarlo. Se è escluso, compare una X sulla destra.

### 5.1.7 GSM

MENÙ LIVELLO 2 ► ESCLUSIONI ► GSM

(voce disponibile solo se è installato il modulo MDGSME)

Appare una schermata contenente il solo modulo GSM.

- Premere ENTER per escluderlo/riabilitarlo. Se è escluso, compare una X sulla destra.

### 5.1.8 REPEATER

MENÙ LIVELLO 2 ► ESCLUSIONI ► REPEATER

(voce disponibile solo se è installato almeno un modulo TAREPEATER)

Appare una lista dei pannelli ripetitori.

- ENTER esclude o riabilita il pannello evidenziato. I pannelli esclusi sono riconoscibili da una X sulla destra.

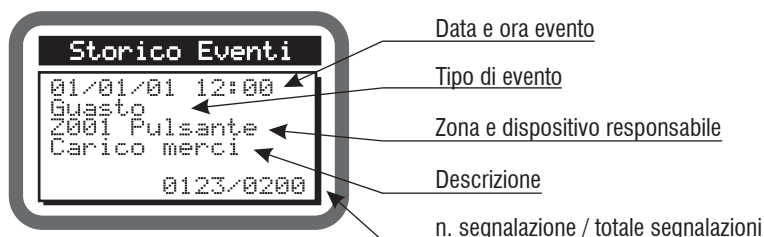


## 5.2 Storico Eventi

MENÙ LIVELLO 2 ► STORICO EVENTI

Lo storico contiene gli ultimi 2000 eventi che si sono verificati. I tipi di evento sono descritti nella tabella EVENTI (6).

- Usare ▲ e ▼ per scorrere l'elenco degli eventi.



## 5.3 Visual. Dispositivo

MENÙ LIVELLO 2 ► VISUAL. DISPOSITIVO ► LOOP #

(voce disponibile solo se è installato almeno un modulo loop)

Appare l'indirizzo del primo dispositivo autoappreso sul loop.

- Usare ▲ e ▼ per scorrere l'elenco degli indirizzi memorizzati.
- Premere ENTER per passare alla visualizzazione avanzata: ▲ e ▼ mantengono la loro funzione, ma sono presenti a schermo anche Tipo, Descrizione, Zona e (se impostato) Gruppo del dispositivo.
  - Premere ESC per tornare alla visualizzazione semplice.

## 5.4 Test

### 5.4.1 Zone

MENÙ LIVELLO 2 ► TEST ► ZONE

Appare una lista di tutte le zone convenzionali e delle zone analogico-indirizzate contenenti almeno un dispositivo.

- Evidenziare una zona e premere ENTER per entrare/uscire dalla modalità di test (appare una X sulla destra).
  - Mentre la zona è in modalità di test, mandarla in allarme (facendo intervenire un sensore o azionando un pulsante di emergenza di quella zona). Se il sensore o il pulsante vengono correttamente rilevati, la centrale attiverà l'uscita allarme (REL.ALL) per 10 secondi.
- Premere ESC per uscire da questa funzione fa uscire tutte le zone dalla modalità di test (rimuove tutte le X).

### 5.4.2 Uscite

MENÙ LIVELLO 2 ► TEST ► USCITE

Appare una lista degli indirizzi delle uscite Campana, Zone (si tratta delle uscite della scheda TAREL24), Guasto e Aux.

- Evidenziare un'uscita e premere ENTER per accenderla/spegnere (mentre è accesa, appare una X sulla destra).
- Premere ESC per uscire da questa funzione spegne tutte le uscite (rimuove tutte le X).

### 5.4.3 Uscite Loop

MENÙ LIVELLO 2 ► TEST ► USCITE LOOP ► LOOP #

(voce disponibile solo se è installato almeno un modulo loop)

Appare una lista degli indirizzi dei moduli uscita autoappresi sul loop.

- Evidenziare un modulo e premere ENTER per accenderlo/spegnere (mentre è acceso, appare una X sulla destra).
- Premere ESC per uscire da questa funzione spegne tutti i moduli (rimuove tutte le X).

### 5.4.4 Campane Loop

MENÙ LIVELLO 2 ► TEST ► CAMPANE LOOP ► LOOP #

(voce disponibile solo se è installato almeno un modulo loop)

Appare una lista degli indirizzi dei moduli campana (sounder) autoappresi sul loop.

- Evidenziare un sounder e premere ENTER per accenderlo/spegnere (mentre è acceso, appare una X sulla destra).
- Premere ESC per uscire da questa funzione spegne tutti i sounder (rimuove tutte le X).



#### 5.4.5 Display

MENÙ LIVELLO 2 ► TEST ► DISPLAY

I pixel del display grafico si accendono, una colonna alla volta, partendo da sinistra.  
La retroilluminazione del display cambia colore ogni secondo in maniera ciclica.

#### 5.4.6 Led

MENÙ LIVELLO 2 ► TEST ► LED

I LED del pannello frontale si accendono tutti insieme per circa 2 secondi.  
Al termine del test, il display torna automaticamente al menu Test.

#### 5.4.7 Buzzer

MENÙ LIVELLO 2 ► TEST ► BUZZER

Il buzzer (cicalino) della centrale si accende per circa 5 secondi.  
Al termine del test, il display torna automaticamente al menu Test.

### 5.5 Contrasto Display

MENÙ LIVELLO 2 ► CONTRASTO DISPLAY

- Usare ▲ e ▼ per aumentare/diminuire il contrasto del display.

### 5.6 Programmazione

MENÙ LIVELLO 2 ► PROGRAMMAZIONE

- Premere ESC per tornare al MENU LIVELLO 2.



## 6. EVENTI

| Evento...                     | ...generato da                                                |                                |                                    |                          | ...in grado di attivare                                     |               |                         |               |                          | Attiva i<br>seguenti<br>eventi globali |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------|---------------|--------------------------|----------------------------------------|
|                               | Modulo<br>Ingresso<br>Loop                                    | Pulsante<br>Loop o<br>zona MCP | Zone<br>Convenzionali<br>2001-2012 | Centrale<br>(automatico) | Modulo<br>EXTING                                            | Uscite<br>Aux | Uscite<br>Relè e<br>I/O | Modulo<br>GSM | Modulo<br>Uscita<br>Loop |                                        |
| Qualsiasi Allarme             |                                                               |                                | Evento globale                     |                          |                                                             | x             | x                       | x             | x                        | —                                      |
| Incendio                      | x                                                             | x                              | x                                  |                          | x                                                           | x             | x                       | x             | x                        | Quals. allarme                         |
| Bomba*                        | x                                                             | x                              | x                                  |                          |                                                             | x             | x                       | x             | x                        | Quals. allarme                         |
| Allarme*                      | x                                                             |                                | x                                  |                          |                                                             | x             | x                       | x             | x                        | Quals. allarme                         |
| Sicurezza*                    | x                                                             |                                | x                                  |                          |                                                             | x             | x                       | x             | x                        | Quals. allarme                         |
| Soccorso*                     | x                                                             |                                | x                                  |                          |                                                             | x             | x                       | x             | x                        | Quals. allarme                         |
| Fuga Gas*                     | x                                                             |                                | x                                  |                          |                                                             | x             | x                       | x             | x                        | Quals. allarme                         |
| Allagamento                   | x                                                             |                                | x                                  | EXTING                   | x                                                           | x             | x                       | x             | x                        | —                                      |
| Evacuazione                   |                                                               |                                |                                    | Tasto                    |                                                             | x             | x                       | x             | x                        | Quals. allarme                         |
| Preallarme                    | Soglie                                                        |                                |                                    | Verifica rivelazione     |                                                             | x             | x                       | x             | x                        | —                                      |
| Fine Preallarme               | Fine del segnale da modulo o fine del timer verifica rivelaz. |                                |                                    |                          |                                                             | x             | x                       | x             | x                        | —                                      |
| Attivazione Estinzione        | x                                                             |                                | x                                  | EXTING                   | x                                                           | x             | x                       | x             | x                        | —                                      |
| Qualsiasi Guasto              |                                                               |                                | Evento globale                     |                          |                                                             |               |                         | x             | x                        | —                                      |
| Guasto ai Dispositivi         |                                                               |                                | Evento globale                     |                          |                                                             |               |                         | x             | x                        | Quals. guasto                          |
| Guasto alle Zone              |                                                               |                                | Evento globale                     |                          |                                                             |               |                         | x             | x                        | Quals. guasto                          |
| Guasto Speggimento            |                                                               |                                | Evento globale                     |                          |                                                             |               |                         | x             | x                        | Quals. guasto                          |
| Guasto Alim.                  |                                                               |                                | Evento globale                     |                          |                                                             |               |                         | x             | x                        | Quals. guasto                          |
| Guasto GSM                    |                                                               |                                |                                    | GSM                      |                                                             |               |                         |               | x                        | —                                      |
| Perdita estinguente           |                                                               |                                |                                    | EXTING                   |                                                             |               |                         | x             | x                        | Guasto spegn.                          |
| Guasto Elettrovalvola         |                                                               |                                |                                    | EXTING                   |                                                             |               |                         | x             | x                        | Guasto spegn.                          |
| Mancanza rete / Assenza 220 V | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Ritorno rete                  |                                                               |                                | Fine del guasto Mancanza rete      |                          |                                                             |               |                         | x             |                          | —                                      |
| Qualsiasi Esclusione          |                                                               |                                | Evento globale                     |                          |                                                             |               |                         | x             |                          | —                                      |
| Qualsiasi Inclusione          |                                                               |                                | Evento globale                     |                          |                                                             |               |                         | x             |                          | —                                      |
| Tacitazione avvisat.          |                                                               |                                |                                    | Tasto                    |                                                             |               |                         | x             | x                        | —                                      |
| Ripristino                    |                                                               |                                |                                    | Tasto                    |                                                             |               |                         | x             | x                        | —                                      |
| Fase di accettazione          |                                                               |                                |                                    | Giorno/Notte             |                                                             |               |                         | x             | x                        | —                                      |
| Fase di ricognizione          |                                                               |                                |                                    | Giorno/Notte             |                                                             |               |                         | x             | x                        | —                                      |
| Spegnimento pre-att.          |                                                               |                                |                                    | EXTING                   |                                                             |               |                         | x             |                          | —                                      |
| Spegnimento attivato          |                                                               |                                |                                    | EXTING                   |                                                             |               |                         | x             |                          | —                                      |
| Estinzione in corso           |                                                               |                                |                                    | EXTING                   |                                                             |               |                         | x             | x                        | —                                      |
| Attivazione EV                |                                                               |                                |                                    | EXTING                   |                                                             |               |                         | x             | x                        | —                                      |
| Credito minimo                |                                                               |                                |                                    | GSM                      |                                                             |               |                         | x             |                          | —                                      |
| Verifica Scadenza SIM         |                                                               |                                |                                    | GSM                      |                                                             |               |                         | x             |                          | —                                      |
| Lettura Periodica SIM         |                                                               |                                |                                    | GSM                      |                                                             |               |                         | x             |                          | —                                      |
| Conferma estinzione           |                                                               |                                |                                    | EXTING                   |                                                             |               |                         | x             | x                        | —                                      |
| Batteria assente              | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Sovrat. batteria              | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Batteria scarica              | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Alta resistenza batteria      | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Corto terra-Vcc               | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             | Solo visualizzazione a display<br>e registrazione a storico |               |                         |               |                          | Guasto alim.                           |
| Corto terra-gnd               | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               |                         |               |                          | Guasto alim.                           |
| Guasto fuse load              | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Guasto fuse CPU               | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Sgancio batteria              | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Guasto batt. 1                | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Guasto batt. 2                | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Sovratensione                 | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Sottotensione                 | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Assenza 24V                   | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |
| Guasto alim.                  | x                                                             |                                |                                    | Alimentatore             |                                                             |               | x                       | x             | x                        | Guasto alim.                           |

\* l'utilizzo di questi eventi non è contemplato dalla norma EN54-2

I seguenti eventi sono solo registrati a storico:

|                       |                        |                        |                         |                 |
|-----------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------|
| accesso a livello 2;  | accesso a livello 3;   | ritorno a livello 1;   | ritorno a livello 2;    | accesso da PC;  |
| esclusione;           | esclusione GSM;        | disattivazione uscita; | disattivazione sounder; | guasto sincro;  |
| inclusione;           | inclusione GSM;        | attivazione uscita;    | attivazione sounder;    | assenza sincro; |
| guasto esterno;       | nessun dato;           | fine corto terra-gnd;  |                         |                 |
| ramo positivo aperto; | TA Repeater 1 no data; | TA Repeater 2 no data. |                         |                 |



## 7. ISTRUZIONI PER L'OPERATORE

|                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Se la centrale è in<br/><b>Stato di Allarme</b></p> <p>-Avvisatori ottico-acustici attivi<br/>-Display rosso<br/>-LED allarme lampeggiante<br/>-Buzzer acceso</p>                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Premere il pulsante Tacitazione per spegnere il buzzer.</li></ul> <p>Se si desidera spegnere gli avvisatori ottico-acustici:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Inserire e girare la chiave per accedere a livello 2.</li><li>• Premere ESC.</li><li>• Premere il pulsante Tacitazione.</li></ul> <p>Il LED allarme passa da lampeggiante ad acceso.</p> <p>Per visualizzare tutti i messaggi di allarme presenti:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Girare la chiave per tornare a livello 1.</li><li>• Usare  e  per visualizzare il messaggio precedente/seguente.</li></ul> <p>Una volta risolte le condizioni che hanno generato l'allarme, eseguire la <b>procedura di ripristino</b>. Se ci sono dispositivi ancora in allarme, la centrale torna in <b>stato di allarme</b>.</p> |
| <p>Se la centrale è in fase di<br/><b>Accettazione/Ricognizione</b></p> <p>-Display rosso<br/>-LED pre-allarme e ricognizione accesi<br/>-Buzzer acceso<br/>-Conto alla rovescia a display</p> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Inserire e girare la chiave per accedere a livello 2.</li><li>• Premere il pulsante Tacitazione entro il termine del primo conto alla rovescia.</li><li>• Premere il pulsante Tacitazione per spegnere il buzzer.</li><li>• Effettuare una ricognizione per controllare che non si tratti di un falso allarme.</li><li>• Tornare presso la centrale ed effettuare una <b>procedura di ripristino</b> entro il termine del secondo conto alla rovescia.</li></ul> <p>Per confermare l'allarme, eseguire la <b>procedura di evacuazione</b> o lasciar scadere un timer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>Se la centrale è in<br/><b>Stato di Guasto</b></p> <p>-Display giallo<br/>-Almeno un LED di guasto lampeggiante<br/>-Buzzer acceso</p>                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Premere il pulsante Tacitazione per spegnere il buzzer.</li></ul> <p>Il LED di guasto generale si accende con luce fissa.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Effettuare una <b>procedura di ripristino</b>.</li></ul> <p>Se i guasti vengono nuovamente segnalati:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Premere il pulsante Tacitazione per spegnere il buzzer.</li><li>• Usare  e  per visualizzare tutti i messaggi di guasto presenti.</li><li>• Comunicare la presenza dei guasti a un manutentore autorizzato. Seguire le sue istruzioni e coordinare un intervento di riparazione.</li></ul>                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Procedura di Ripristino</b></p>                                                                                                                                                          | <p>Serve a cancellare gli eventi di allarme e guasto esistenti e per abortire il conto alla rovescia in fase di <b>accettazione/ricognizione</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Inserire e girare la chiave per accedere a livello 2.</li><li>• Premere ESC.</li><li>• Premere il pulsante Ripristino.</li></ul> <p>Gli allarmi e i guasti ancora in corso vengono nuovamente segnalati.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>Procedura di Evacuazione</b></p>                                                                                                                                                         | <p>Serve a far entrare manualmente la centrale in <b>stato di allarme</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Inserire e girare la chiave per accedere a livello 2.</li><li>• Premere il pulsante Evacuazione.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

Una copia di questa pagina va conservata vicino alla centrale e a ogni suo ripetitore.



## 8. INDICE

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 1. INTERFACCIA UTENTE .....         | 3  |
| 2. LIVELLI DI ACCESSO .....         | 5  |
| 3. MAPPA DEL MENU .....             | 5  |
| 4. NAVIGAZIONE DEI MENU .....       | 5  |
| 5. MENU LIVELLO 2 .....             | 5  |
| 5.1 Esclusioni .....                | 5  |
| 5.1.1 Zona .....                    | 6  |
| 5.1.2 Dispositivo .....             | 6  |
| 5.1.3 Moduli Uscita .....           | 6  |
| 5.1.4 Avvisatori Acustici .....     | 6  |
| 5.1.5 Uscite Centrale .....         | 6  |
| 5.1.6 Modulo Spegnimento .....      | 6  |
| 5.1.7 GSM .....                     | 6  |
| 5.1.8 REPEATER .....                | 6  |
| 5.2 Storico Eventi .....            | 6  |
| 5.3 Visual. Dispositivo .....       | 7  |
| 5.4 Test .....                      | 7  |
| 5.4.1 Zone .....                    | 7  |
| 5.4.2 Uscite .....                  | 7  |
| 5.4.3 Uscite Loop .....             | 7  |
| 5.4.4 Campana Loop .....            | 7  |
| 5.4.5 Display .....                 | 7  |
| 5.4.6 Led .....                     | 7  |
| 5.4.7 Buzzer .....                  | 7  |
| 5.5 Contrasto Display .....         | 8  |
| 5.6 Programmazione .....            | 8  |
| 6. EVENTI .....                     | 9  |
| 7. ISTRUZIONI PER L'OPERATORE ..... | 10 |
| 8. INDICE .....                     | 11 |

TA4000 - Centrale di controllo e segnalazione incendio  
MANUALE UTENTE - Edizione Gennaio 2017

090000950

Le informazioni e le caratteristiche di prodotto non sono impegnative e potranno essere modificate senza preavviso.

**EL.MO. SpA** Via Pontarola, 70 - 35011 Campodarsego (PD) - Italy  
Tel. +390499203333 (R.A.) - Fax +390499200306 - Help Desk +390499200426 - [www.elmospa.com](http://www.elmospa.com) - [info@elmospa.com](mailto:info@elmospa.com)